# Klimatizační zařízení

## Uživatelská příručka

Řada AR✳✳JS✳✳

- Děkujeme vám za zakoupení klimatizačního zařízení společnosti Samsung.
- Před použitím této jednotky si přečtěte tento uživatelský manuál a uschovejte ho pro budoucí použití.




Maldives ZE IB_DB68-06224A-00_CS.indd 1 2016/5/19 8:24:53

# Vlastnosti vašeho nového klimatizačního zařízení

## Nabídka chladivého léta

V těch horkých parných letních dnech a v dlouhých bezesných nocích není lepšího úniku před horkem než chladivé pohodlí domova. Vaše nové klimatizační zařízení znamená konec vyčerpávajících horkých letních dnů a nechá vás odpočívat. V tomto létě porazte vedro svým vlastním klimatizačním zařízením.

## Systém s efektivními náklady

Vaše nové klimatizační zařízení poskytuje nejen maximální chladící výkon v létě, ale také může účinně vytápět v zimě s pokročilým systémem "Heat pump(tepelné čerpadlo)". Tepelné čerpadlo je 3krát účinnější v porovnání s jinými zařízeními elektrického vytápění, takže můžete dále snížit jeho provozní náklady. Vyrovnejte se teď s celoročními potřebami s jediným klimatizačním zařízením.

## Vzhled pro každé prostředí

Elegantní a harmonický tvar upřednostňuje estetiku vašeho prostoru a doplňuje jakoukoliv vaši výzdobu interiéru. Svou měkkou barvou a zaoblenými tvary zvyšuje nové klimatizační zařízení kvalitu každé místnosti. Užívejte si, co vaše nové klimatizační zařízení nabízí jak funkčně, tak esteticky.

## Funkce good'sleep

Funkce **good'sleep** vám umožní nastavit příjemnou teplotu pro spánek při které šetříte energii a spíte zdravě.

***Správná likvidace výrobku***
***(Elektrický a elektronický odpad)***

***(Platí pro země s odděleným systémem sběru)***

Toto označení na výrobku, jeho příslušenství nebo dokumentaci znamená, že výrobek a jeho elektronické příslušenství (například nabíječku, náhlavní sadu, USB kabel) je po skončení životnosti zakázáno likvidovat jako běžný komunální odpad. Možným negativním dopadům na životní prostředí nebo lidské zdraví způsobeným nekontrolovanou likvidací zabráníte oddělením zmíněných produktů od ostatních typů odpadu a jejich zodpovědnou recyklací za účelem udržitelného využívání druhotných surovin.
Uživatelé z řad domácností by si měli od prodejce, u něhož produkt zakoupili, nebo u příslušného městského úřadu vyžádat informace, kde a jak mohou tyto výrobky odevzdat k bezpečné ekologické recyklaci.
Podnikoví uživatelé by měli kontaktovat dodavatele a zkontrolovat všechny podmínky kupní smlouvy. Tento výrobek a jeho elektronické příslušenství nesmí být likvidován spolu s ostatním průmyslovým odpadem.

Více Informací o ochraně životního prostředí a regulační povinnosti týkající se konkrétních výrobků společnosti Samsung, např. REACH, naleznete na webové stránce: samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data_corner.html



Maldives ZE IB_DB68-06224A-00_CS.indd 2 2016/5/19 8:24:53

# Obsah


**Příprava**

Bezpečnostní opatření ..... 4
Kontrola před použitím ..... 10

**Základní funkce**

Kontrola názvu dílů ..... 11
Kontrola dálkového ovládače ..... 12
Základní funkce ..... 14
Nastavení směru proudění vzduchu ..... 16

**Pokročilé funkce**

Používání funkce Smart Saver ..... 17
Používání funkce Turbo ..... 17
Používání funkce Quiet ..... 18
Používání funkce Auto Clean ..... 18
Režim good'sleep ..... 19
Nastavení On/Off timer ..... 20

**Další možnosti**

Čištění klimatizačního zařízení ..... 22
Údržba klimatizačního zařízení ..... 24
Odstraňování problémů ..... 25




Maldives ZE IB_DB68-06224A-00_CS.indd 3 2016/5/19 8:24:53

# Bezpečnostní opatření

Před užíváním vašeho nového klimatizačního zařízení si prosím důkladně přečtěte tento návod, abyste věděli, jak bezpečně a účinně používat rozsáhlé vlastnosti a funkce vašeho nového spotřebiče.

Protože následující provozní pokyny platí pro různé modely, mohou se charakteristiky vašeho klimatizačního zařízení mírně lišit od těch popsaných v tomto návodu. Máte-li jakékoliv dotazy, volejte vaše nejbližší kontaktní středisko nebo vyhledejte pomoc a informace online na www.samsung.com.

**Důležité bezpečnostní symboly a opatření:**

| | |
|---|---|
| ⚠ **VAROVÁNÍ** | Rizika nebo nebezpečná jednání, jež mohou vést k **vážnému zranění osob nebo smrti.** |
| ⚠ **UPOZORNĚNÍ** | Rizika nebo nebezpečná jednání, jež mohou vést k **lehkému zranění osob nebo škodám na majetku.** |

| | | | |
|---|---|---|---|
| ❗ | Dodržujte pokyny. | | Odpojení napájení. |
| ⊘ | NEPOKOUŠEJTE se. | | NEDEMONTUJTE. |
| ⏚ | Ujistěte se, že je přístroj uzemněn, abyste předešli úrazu elektrickým proudem. | | |

## PRO INSTALACI | ⚠ VAROVÁNÍ

❗ **Použijte napájení se specifikací produktu nebo vyšším a použijte ho pouze pro tento spotřebič. Kromě toho nepoužívejte prodlužovací kabel.**

- ▶ Prodloužení vedení může mít za následek úraz elektrickým proudem nebo požár.
- ▶ Nepoužívejte elektrický transformátor. Může to vést k úrazu elektrickým proudem nebo k požáru.
- ▶ Je-li stav napětí/frekvence/jmenovitého proudu rozdílný, může to způsobit požár.

**Instalaci tohoto spotřebiče musí provádět kvalifikovaný technik nebo servisní firma.**

- ▶ Nedodržení tohoto pokynu může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru, explozi, problémům s výrobkem nebo ke zranění a také může způsobit propadnutí záruky nainstalovaného výrobku.

**Vedle klimatizace nainstalujte odpojovací spínač (ale ne na panelech klimatizace) a jistič vyhrazený pro klimatizaci.**

- ▶ Nedodržení tohoto pokynu může vést k úrazu elektrickým proudem nebo k požáru.

**Pevně připevněte venkovní jednotku tak, aby její elektrická část nebyla odkrytá.**

- ▶ Nedodržení tohoto pokynu může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru, explozi a problémům s výrobkem.



Maldives ZE IB_DB68-06224A-00_CS.indd 4 2016/5/19 8:24:54

**Neinstalujte tento spotřebič blízko topidla nebo hořlavého materiálu. Neinstalujte tento spotřebič na vlhké, mastné nebo prašné místo, ani na místo vystavené přímému slunečnímu záření a vodě (kapky deště). Neinstalujte tento spotřebič tam, kde může unikat plyn.**

▶ Může to vést k úrazu elektrickým proudem nebo požáru.

**Nikdy neinstalujte venkovní jednotku na místa jako je vysoká vnější stěna, odkud může jednotka spadnout.**

▶ Spadne-li venkovní jednotka, může to vést ke zranění, smrti nebo škodám na majetku.

**Tento spotřebič musí být řádně uzemněn. Neuzemňujte spotřebič k plynovému potrubí, plastovým vodovodním trubkám nebo telefonnímu vedení.**

▶ Nedodržení by mohlo mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a explozi.

▶ Ujistěte se, zda používáte zástrčku s uzemněním.

## PRO INSTALACI | ⚠ UPOZORNĚNÍ

**Instalujte váš spotřebič na rovnou a tvrdou podlahu, která unese jeho váhu.**

▶ Nedodržení tohoto pokynu může vést k nadměrným vibracím, hluku nebo k problémům s výrobkem.

**Řádně instalujte odtokovou hadici, aby mohla voda správně odtékat.**

▶ Nedodržení tohoto pokynu může vést k přetékání vody a ke škodám na majetku. Zamezte vzniku kondenzátu v odpadním potrubí, protože v budoucnu by mohlo potrubí začít páchnout.

**Když instalujete venkovní jednotku, ujistěte se, že je připojena odtoková hadice, aby odtok probíhal správně.**

▶ Voda vytvářená venkovní jednotkou během vytápění může přetékat a způsobit škody na majetku.
Zvláště v zimě, spadne-li blok ledu, může to vést ke zranění, smrti nebo škodám na majetku.

## PRO SÍŤOVÉ NAPÁJENÍ | ⚠ VAROVÁNÍ

**Je-li hlavní jistič poškozen, kontaktujte nejbližší servisní centrum.**



Maldives ZE IB_DB68-06224A-00_CS.indd 5 2016/5/19 8:24:54

# Bezpečnostní opatření

**Za kabely netahejte ani je nadměrně nezatěžujte. Kabely neprotáčejte ani neuvazujte. Kabely nezavěšujte nad kovové předměty, na kabely nepokládejte těžké předměty, kabely nevsunujte mezi předměty ani nevsunujte kabely do prostoru za spotřebičem.**

▶ Může to vést k úrazu elektrickým proudem nebo požáru.

## PRO SÍŤOVÉ NAPÁJENÍ | ⚠ UPOZORNĚNÍ

**Pokud klimatizační zařízení delší dobu nepoužíváte nebo během bouřky s hromy a blesky, odpojte elektřinu v jističi.**

▶ Nedodržení tohoto pokynu může vést k úrazu elektrickým proudem nebo k požáru.

## PRO UŽÍVÁNÍ | ⚠ VAROVÁNÍ

**Je-li spotřebič zaplaven, spojte se prosím s vaším nejbližším servisním střediskem.**

▶ Nedodržení tohoto pokynu může vést k úrazu elektrickým proudem nebo k požáru.

**Pokud spotřebič vydává zvláštní zvuk, zápach nebo kouř, napájení okamžitě odpojte a kontaktujte nejbližší servisní centrum.**

▶ Nedodržení tohoto pokynu může vést k úrazu elektrickým proudem nebo k požáru.

**V případě unikání plynu (např. propanu, LP plynu, atd.) okamžitě prostor vyvětrejte, aniž byste se kabelu dotkli. Nedotýkejte se spotřebiče ani kabelu.**

▶ Nepoužívejte elektrický ventilátor.

▶ Jiskra by mohla způsobit výbuch nebo požár.

**Chcete-li klimatizační zařízení nově instalovat, spojte se prosím s vaším nejbližším servisním střediskem.**

▶ Důsledkem nedodržení mohou být problémy s výrobkem, únik vody, úraz elektrickým proudem nebo požár.

▶ Dodávková služba se pro tento výrobek neposkytuje. Chcete-li výrobek nově instalovat na jiném místě, budou dodatečné stavební výdaje a poplatek za instalaci účtovány.

▶ Zvláště chcete-li instalovat výrobek v neobvyklém místě, jako v průmyslové zóně nebo blízko mořského břehu kde je vystaven soli ve vzduchu, spojte se prosím s vaším nejbližším servisním střediskem.



Maldives ZE IB_DB68-06224A-00_CS.indd 6 2016/5/19 8:24:54

**Jističe vedení se nedotýkejte mokrýma rukama.**

▶ Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem.

**Je-li ventilátor v provozu, nevypínejte ho pomocí jističe vedení.**

▶ Vypněte ventilátor a poté ho znovu zapněte, neboť v případě použití jističe vedení může dojít k vzniku jiskry a to může vést k úrazu elektrickým proudem nebo vzniku požáru.

**Po vybalení klimatizačního zařízení udržujte veškeré balící materiály bezpečně mimo dosah dětí, protože tyto materiály mohou být dětem nebezpečné.**

▶ Pokud si dítě nasadí pytel na hlavu, může dojít k udušení.

**Během provozu v režimu vytápění se nedotýkejte rukama ani prsty lamel usměrňujících proud vzduchu.**

▶ Může to vést k úrazu elektrickým proudem nebo požáru.

**Nestkejte prsty nebo cizí látky do sání vývodu vzduchu klimatizačního zařízení.**

▶ Zvláštní pozornost věnujte tomu, aby se děti nezranily strčí-li prsty do výrobku.

**Nebouchejte do klimatizačního zařízení ani jej netahejte nadměrnou silou.**

▶ Může to vést k požáru, zranění nebo problémům s výrobkem.

**Neumísťujte blízko venkovní jednotky žádný přemět, který umožní dětem vylézt na přístroj.**

▶ Může to vést k tomu, že se děti vážně poraní.

**Nepoužívejte toto klimatizační zařízení delší dobu ve špatně větraných místech nebo v blízkosti churavých osob.**

▶ Protože to může být nebezpečné v důsledku nedostatku kyslíku. Otevřete okno alespoň jednou za hodinu.

**Pokud do spotřebiče vstoupí jakákoli cizí látka, např. voda, odpojte napájení a kontaktujte nejbližší servisní centrum.**

▶ Nedodržení tohoto pokynu může vést k úrazu elektrickým proudem nebo k požáru.

**Nepokoušejte se sami opravovat, demontovat, nebo upravovat spotřebič.**

▶ Nepoužívejte žádnou jinou pojistku (jako měděný, ocelový drát, atd.), než standardní pojistku.

▶ Důsledkem nedodržení může být úraz elektrickým proudem, požár, problémy s výrobkem nebo zranění.



Maldives ZE IB_DB68-06224A-00_CS.indd 7 2016/5/19 8:24:54

# Bezpečnostní opatření

## PRO UŽÍVÁNÍ | ⚠UPOZORNĚNÍ

**Neumísťujte pod vnitřní jednotku žádné přeměty či zařízení.**

▶ Voda odkapávající z vnitřní jednotky může vést k požáru nebo škodám na majetku. (vzorové elektrické přístroje)

**Zkontrolujte alespoň jednou ročně instalační rám venkovní jednmotky, zda není zlomený.**

▶ Důsledkem nedodržení může být zranění, smrt nebo škody na majetku.

**Maximální proud je měřen dle normy IEC a proud je měřen dle normy ISO pro energetickou účinnost.**

**Nestavte ani neumísťujte na horní stranu spotřebiče žádné předměty (jako prádlo, zapálené svíčky, hořící cigarety, nádobí, chemikálie, kovové předměty, atd.).**

▶ Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem, požáru, potížím s výrobkem nebo zranění.

**Neobsluhujte spotřebič mokrýma rukama.**

▶ Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem.

**Nestříkejte na povrch spotřebiče prchavé látky jako insekticidy.**

▶ Kromě toho, že jsou škodlivé lidem, mohou také způsobit úraz elektrickým proudem, požár nebo potíže s výrobkem.

**Nepijte vodu z klimatizačního zařízení.**

▶ Tato voda může být lidem škodlivá.

**Nepoužívejte na dálkový ovládač silné údery, ani jej nedemontujte.**

**Nedotýkejte se trubek připojených k výrobku.**

▶ Mohlo by dojít k popálení nebo zranění.

**Nepoužívejte toto klimatizační zařízení pro uchovávání přesných zařízení, potravin, zvířat, rostlin nebo kosmetiky ani pro žádné jiné neobvyklé účely.**

▶ Může to vést ke škodám na majetku.

**Zabraňte tomu, aby lidé, zvířata nebo rostliny byli vystaveni delší dobu proudu vzduchu z klimatizačního zařízení.**

▶ Může to lidem, zvířatům nebo rostlinám způsobit újmu.



Maldives ZE IB_DB68-06224A-00_CS.indd 8 2016/5/19 8:24:54

**Tento spotřebič není určen pro užívání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud na ně nedohlíží nebo jim ohledně používání tohoto spotřebiče neradí osoba zodpovědná za jejich bezpečnost. Je nutné dohlížet na děti, aby si se spotřebičem nehrály.**

**Pro použití v Evropě: Děti od 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí mohou používat tento spotřebič pouze tehdy, jsou-li pod dohledem nebo jsou-li poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí možným rizikům. Děti by si neměly hrát se spotřebičem. Čištění a údržbu spotřebiče by neměly provádět děti bez dozoru.**

## PRO ČIŠTĚNÍ | ⚠VAROVÁNÍ

**Nečistěte spotřebič stříkáním vody přímo na něj. Nepoužívejte k čištění spotřebiče benzén, ředidlo nebo alkohol.**

▶ Mohlo by dojít ke změně barvy, deformaci, poškození, úrazu elektrickým proudem nebo požáru.

**Před čištěním nebo provedením údržby odpojte napájení a počkejte, dokud se ventilátor nezastaví.**

▶ Nedodržení tohoto pokynu může vést k úrazu elektrickým proudem nebo k požáru.

## PRO ČIŠTĚNÍ | ⚠UPOZORNĚNÍ

**Když čistíte povrch výměníku tepla ve venkovní jednotce, buďte opatrní, protože má ostré hrany.**

▶ Tento úkon je oprávněn provádět kvalifikovaný technik, v případě potřeby kontaktujte montéra nebo servisní středisko.

**Nečistěte sami vnitřek klimatizačního zařízení.**

▶ Pro čištění vnitřku spotřebiče se obraťte na vaše nejbližší servisní středisko.
▶ Když čistíte vnitřní filtr, přečtěte si popis v části "Čištění klimatizačního zařízení".
▶ Nedodržení může vést ke škodám, úrazu elektrickým proudem nebo požáru.



Maldives ZE IB_DB68-06224A-00_CS.indd 9 2016/5/19 8:24:54

# Kontrola před použitím

## Provozní rozsahy

**Následující tabulka uvádí rozsahy teploty a vlhkosti v jejichž rámci může klimatizační zařízení pracovat. Pro efektivní použití se podívejte do tabulky.**

| Režim | Vnitřní teplota | Vnější teplota | Vnitřní vlhkost |
|---|---|---|---|
| Chlazení | 16 ˚C~32 ˚C | -10 ˚C~46 ˚C | Relativní vlhkost 80% nebo méně |
| Ohřev | 27 ˚C nebo méně | -15 ˚C~24 ˚C | - |
| Vysoušení | 18 ˚C~32 ˚C | -10 ˚C~46 ˚C | - |

- ▶ Pracuje-li klimatizační zařízení v režimu chlazení delší dobu v prostředí s vysokou vlhkostí, může se tvořit rosa.
- ▶ Klesne-li vnější teplota na -5 °C, může kapacita ohřevu klesnout až na 60 %~70 % specifikované kapacity v závislosti na podmínkách použití.

## Údržba vašeho klimatizačního zařízení

### Vnitřní ochrany prostřednictvím řídícího systému jednotky

- ▶ Tato vnitřní ochrana pracuje, když v klimatizačním zařízení dojde k vnitřní poruše.

| Typ | Popis |
|---|---|
| Proti chladnému vzduchu | Vnitřní ventilátor bude vypnut na ochranu proti chladnému vzduchu, když pracuje tepelné čerpadlo v ohřevu. |
| Cyklus odmrazování | Interní ventilátor se vypne, aby došlo k rozpuštění ledu při zahřátí topného čerpadla.<br>Během cyklu odmrazování bude lopatka svislého toku vzduchu uzavřena a otevře se novu během činnosti zahřívání po dokončení cyklu odmrazování. |
| Ochrana kompresoru | Klimatizační zařízení nezačne pracovat hned, aby byl ochráněn kompresor venkovní jednotky po jejím startu. |

POZNÁMKA

- Pracuje-li tepelné čerpadlo v režimu ohřev, je spuštěn cyklus odmrazování, aby z venkovní jednotky pomohl odstranit námrazu, která se tam mohla ukládat při nízkých teplotách.
  Vnitřní ventilátor je automaticky vypnut a restartován jen po dokončení cyklu odmrazování.

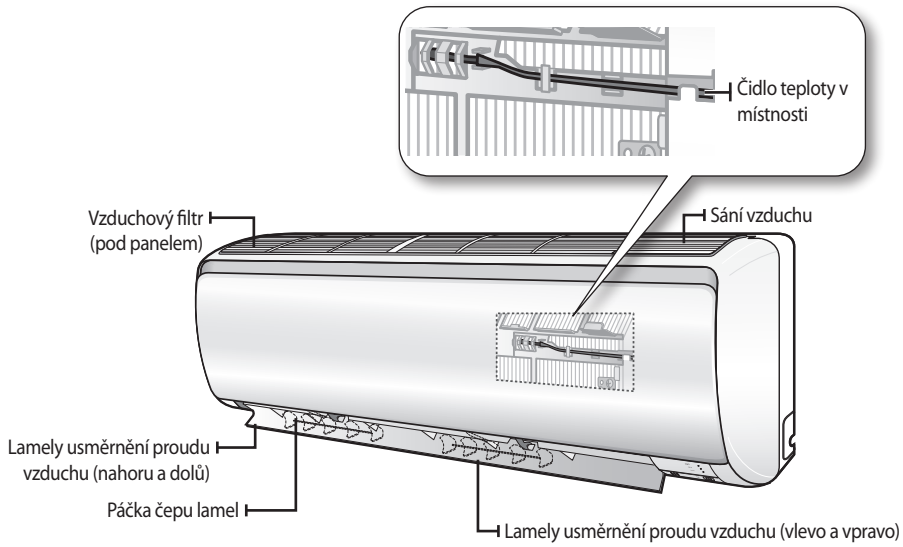


Maldives ZE IB_DB68-06224A-00_CS.indd 10 2016/5/19 8:24:54

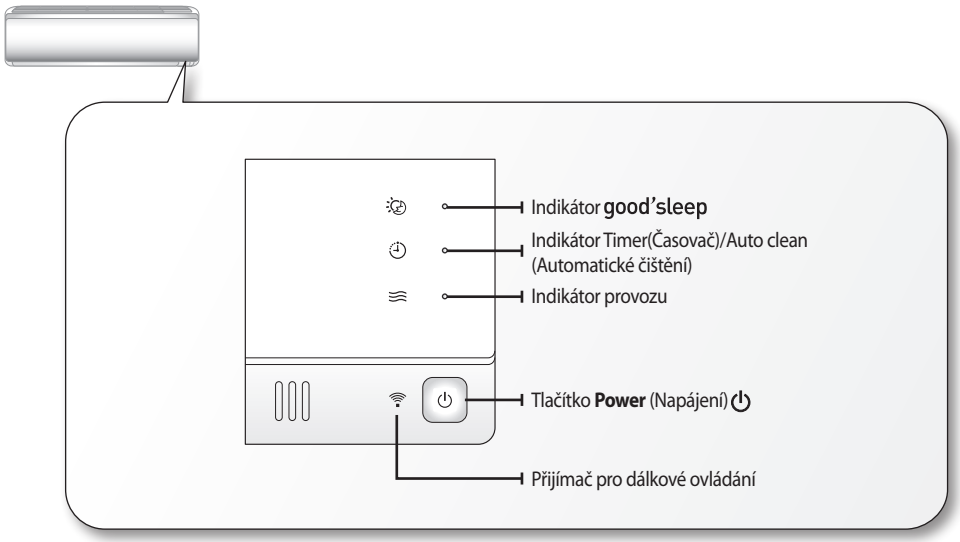
# Kontrola názvu dílů

Vaše klimatizační zařízení může, v závislosti na vašem modelu, vypadat lehce odlišně od níže uvedené ilustrace.

## Hlavní části




## Displej



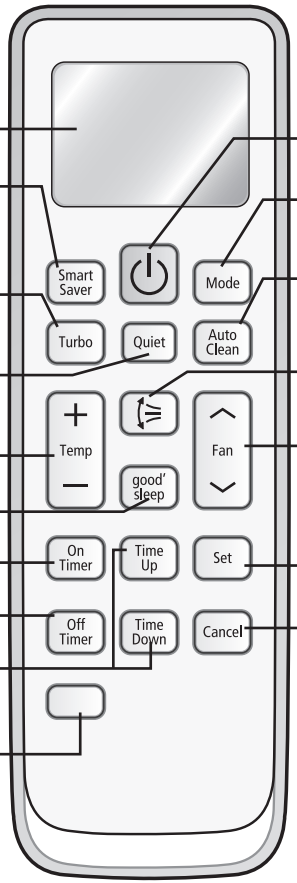



Maldives ZE IB_DB68-06224A-00_CS.indd 11 2016/5/19 8:24:55

# Kontrola dálkového ovládače

- Namiřte dálkový ovládač na přijímač dálkového ovládání na vnitřní jednotce.
- Když řádně stlačíte tlačítko dálkového ovládače, uslyšíte z vnitřní jednotky zvuk pípnutí a na displeji dálkového ovládače se objeví indikátor přenosu ((ᯤ)).

## Tlačítka dálkového ovládače




**Displej dálkového ovládače**

**Smart Saver (Chytrý spořič)**
Užití menší energie ochladí váš prostor v teplotním rozmezí 24°C~30°C.

**Turbo** TURBO
Pro rychlé chlazení pracujte v režimu automatické rychlosti ventilátoru.

**Quiet (Tichý)**
Omezte hluk vytvářený provozem vnitřní jednotky.

**Temp (Teplota) + -**
Zvyšuje/snižuje teplotu po 1˚C.

**good' sleep**
Nastavuje režim good' sleep.

**On Timer (Časovač zapnutí)**
Nastavuje časovač zapnutí.

**Off Timer (Časovač vypnutí)**
Nastavuje časovač vypnutí.

**Time Up/Time Down (posun času dopředu/zpět)**
Seřizuje čas pro časovač/good' sleep.

Toto tlačítko nemá žádnou funkci.

**Napájení** ⏻
Zapíná/vypíná klimatizační zařízení.

**Mode (Režim)**
Nastavuje jeden z pěti režimů provozu (viz strany 14~15 pro pokyny).

**Auto Clean (Automatické čištění)**
Funkce Auto Clean (Automatické čištění) – vysušuje vnitřek vnitřní jednotky pro odstranění zápachu.

**Otáčení proudu vzduchu**
Aktivuje/deaktivuje automatický pohyb lamel usměrnění proudu vzduchu nahoru a dolů.

**Fan (Ventilátor)**
Seřizuje, jak velké množství vzduchu proudí přes klimatizační zařízení při 4 různých rychlostech ventilátoru Automatická/Nízká/Střední/Vysoká.

**Set (Nastavení)**
Nastavuje režim Timer(časovač)/good' sleep.

**Cancel (Zrušení)**
Ruší režim timer(časovač)/good' sleep.

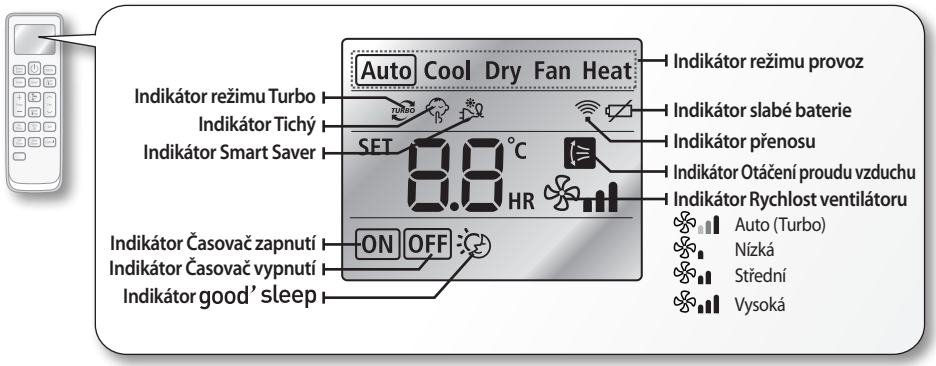
UPOZORNĚNÍ

- Ujistěte se, že se k dálkovému ovládači nedostane voda.



Maldives ZE IB_DB68-06224A-00_CS.indd 12 2016/5/19 8:24:55

## Displej dálkového ovládače




### Čas na výměnu baterie

Když je baterie vyčerpaná, objeví se na displeji dálkového ovládače ikona (). Když se tato ikona objeví, vyměňte baterie. Dálkový ovládač potřebuje dvě 1,5 V baterie typu AAA.

### Uložení dálkového ovládače

Když dálkový ovládač delší dobu nepoužíváte, vyberte z něj baterie a uložte jej.

### Vkládání baterií



1. **Tlačte na páčku jak ukazuje šipka na zadní straně dálkového ovládače a zvedněte kryt.**
2. **Vložte dvě baterie AAA.**
   Zkontrolujte značky "+" a "-" aby souhlasily na bateriích i na ovládači. Ujistěte se, že jste baterie vložili ve správné poloze.
3. **Zavřete kryt jeho vložením zpět do původní polohy.**
   Když kryt správně zapadne, měli byste slyšet cvaknutí.

POZNÁMKA

- Signál nemusí být přijímán správně, pokud jsou zářivková svítidla elektronického typu osvětlení jako měniče zářivek ve stejném prostoru.
- Pokud dálkový ovládač uvede do chodu jiné elektrické výrobky, volejte vaše nejbližší kontaktní středisko.

***Správná likvidace baterií tohoto výrobku***

***(Platí pro země s odděleným systémem sběru)***

Toto označení na baterii, návodu nebo na balení ukazuje, že baterie v tomto výrobku nesmí být na konci své životnosti likvidovány spolu s ostatním domovním odpadem. Kde je tak označeno, ukazují chemické značky Hg, Cd nebo Pb, že baterie obsahuje rtuť, kadmium nebo olovo ve větším množství, než je referenční úroveň dle Směrnice EC 2006/66. Nejsou-li baterie správně likvidovány, mohou tyto látky poškodit lidské zdraví nebo životní prostředí.
V zájmu ochrany přírodních zdrojů a podpory opakovaného využívání materiálů oddělte prosím baterie od ostatních typů odpadu a zajistěte jejich recyklaci prostřednictvím vašeho místního systému bezplatného vracení baterií.



Maldives ZE IB_DB68-06224A-00_CS.indd 13 2016/5/19 8:24:55

# Základní funkce

Základním úkonem je provozní režim, který lze zvolit stiskem tlačítka **Mode (Režim)**.

## Auto

V režimu Auto (Automatický) nastaví klimatizační zařízení automaticky teplotu a rychlost ventilátoru v závislosti na teplotě v místnosti zjištěné čidlem teploty místnosti.

## Cool (Chlazení)

V režimu Cool (Chlazení) bude klimatizační zařízení chladit vaši místnost. Můžete nastavit teplotu a rychlost ventilátoru tak, abyste se cítili v horkém období chladněji.

- Je-li současná venkovní teplota mnohem vyšší, než vaše zvolená teplota místnosti, může změna vnitřní teploty na požadovaný chládek nějakou dobu trvat.
- Režim Quiet (Tichý)( ) omezuje hlučnost během provozu vnitřní jednotky v režimu Cool (Chlazení).

## Dry (Vysoušení)

Klimatizační zařízení pracuje v režimu Dry (Vysoušení) jako odvlhčovač, který odstraňuje z vnitřního vzduchu vlhkost. Režim Dry (Vysoušení) umožňuje vzduchu ve vlhkém klimatu působit osvěžujícím dojmem.

Pro maximalizaci odvlhčovací kapacity při provozu v režimu Dry (Vysoušení) může být klimatizační zařízení v provozu i při nižší nebo vyšší teplotě, než je teplota nastavená na dálkovém ovládači.

## Fan (Ventilátor)

Režim Fan (Ventilátor) můžete zvolit pro větrání vaší místnosti. Režim Fan (Ventilátor) může pomoci osvěžit zatuchlý vzduch ve vaší místnosti.

## Heat (Ohřev)

Klimatizační zařízení ohřívá právě tak jako chladí. Ohřejte v chladu zimy vaši místnost tímto univerzálním spotřebičem.

- Na začátku může být ventilátor asi 3~5 minut mimo provoz, aby zabránil jakýmkoliv závanům chladu, než se klimatizační zařízení zahřeje.
- Režim Quiet (Tichý)( ) omezuje hlučnost během provozu vnitřní jednotky v režimu Heat (Ohřev).
- Protože klimatizační zařízení ohřívá místnost tím, že odebírá tepelnou energii venkovnímu vzduchu, může kapacita ohřevu poklesnout, když je venkovní teplota extrémně nízká.
  Máte-li pocit, že klimatizační zařízení hřeje nedostatečně, použijte dodatečný vyhřívací spotřebič v kombinaci s klimatizačním zařízením.

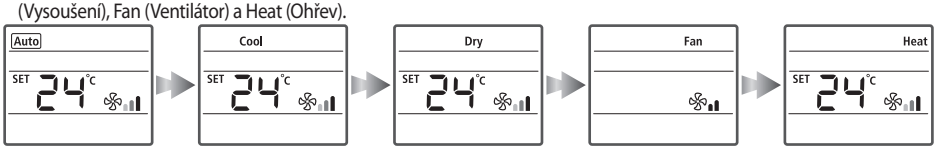


Maldives ZE IB_DB68-06224A-00_CS.indd 14 2016/5/19 8:24:56

## Stiskněte tlačítko , když chcete klimatizační zařízení zapnout.

## Stiskněte tlačítko Mode, když chcete nastavit režim provozu.

- Pokaždé když stisknete tlačítko **Mode (Režim)**, změní se režim v pořadí Auto (Automatický), Cool (Chlazení), Dry (Vysoušení), Fan (Ventilátor) a Heat (Ohřev).




## Stiskněte tlačítko Fan pro nastavení požadované rychlosti ventilátoru.

| | |
|---|---|
| Auto | (Auto) |
| Cool (Chlazení) | (Auto), (Nízká), (Střední), (Vysoká) |
| Dry (Vysoušení) | (Auto) |
| Fan (Ventilátor) | (Nízká), (Střední), (Vysoká) |
| Heat (Ohřev) | (Auto), (Nízká), (Střední), (Vysoká) |

## Stiskněte tlačítko + Temp −, chcete-li nastavit teplotu.

| | |
|---|---|
| Auto | Můžete nastavovat teplotu po 1°C v rozsahu 16°C~30°C. |
| Cool (Chlazení) | Můžete nastavovat teplotu po 1°C v rozsahu 16°C~30°C. |
| Dry (Vysoušení) | Můžete nastavovat teplotu po 1°C v rozsahu 18°C~30°C. |
| Fan (Ventilátor) | Nastavení teploty není možné. |
| Heat (Ohřev) | Můžete nastavovat teplotu po 1°C v rozsahu 16°C~30°C. |

POZNÁMKA

- Proudění vzduchu se nastavuje ručně (viz pokyny na straně 16).



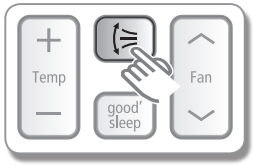
Maldives ZE IB_DB68-06224A-00_CS.indd 15 2016/5/19 8:24:56

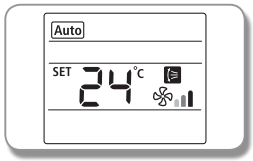
# Nastavení směru proudění vzduchu

Proud vzduchu můžete nasměrovat na požadované místo.

## Svislé proudění vzduchu

Lamely proudění vzduchu se pohybují nahoru a dolů.



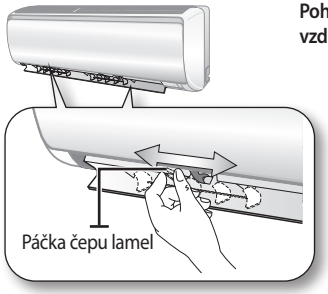




**Stiskněte na dálkovém ovládači tlačítko Otáčení proudu vzduchu .**

- Indikátor **Otáčení proudu vzduchu** bude svítit a lamely proudění vzduchu se budou nepřetržitě pohybovat nahoru a dolů, aby vzduch cirkuloval.
- Stiskněte opětovně tlačítko **Otáčení proudu vzduchu** chcete-li, aby zůstal směr proudění vzduchu neměnný.

## Vodorovné proudění vzduchu

Ujistěte se, že žádná z páček čepu lamel, které vyčnívají z lamel proudění vzduchu, není zlomená.




**Pohybem páčky čepu lamel doleva a doprava nastavte požadovaný směr proudění vzduchu.**

UPOZORNĚNÍ

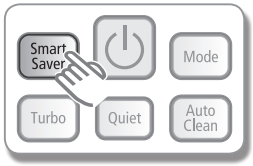
- Při nastavování směru vodorovného proudění vzduchu věnujte výjimečnou opatrnost tomu, kam saháte prsty.
  Při nesprávném zacházení s jednotkou je tu potenciální riziko poranění osob.

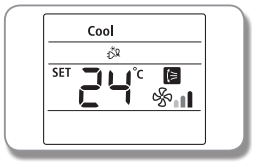


Maldives ZE IB_DB68-06224A-00_CS.indd 16 2016/5/19 8:24:57

# Používání funkce Smart Saver

Tato funkce nastaví meze rozsahu teplot, aby vám pomohla šetřit energii když pracuje klimatizační zařízení v režimu Cool (Chlazení).




**Když pracuje klimatizační zařízení v režimu Cool (Chlazení) stiskněte na dálkovém ovládači tlačítko Smart Saver.**

- ▶ a displeji dálkového ovládače se automaticky objeví indikátor Smart Saver a indikátor air swing (otáčení proudu vzduchu).
  Lamely prodění vzduchu se pohybují nahoru a dolů.
- ▶ Je-li aktuálně nastavená teplota nižší než 24°C, bude automaticky na tuto hodnotu zvýšena.

**Zrušení** Stiskněte tlačítko **Smart Saver** ještě jednou.

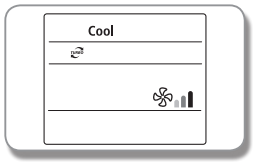
POZNÁMKA
- Funkce Snmart Saver je k dispozici jen v režimu Cool (Chlazení).
- Když je funkce Smart Saver aktivována, bude rozsah teploty omezen na 24°C~30°C.
- Je-li požadována teplota nižší než 24°C, vypněte funkci Smart Saver opětovným stisknutím tlačítka **Smart Saver**.
- Rovněž lze nastavit teplotu/rychlost ventilátoru (viz pokyny na straně 15).
- Proudění vzduchu se nastavuje ručně (viz pokyny na straně 16).
- Stisknete-li tlačítko **Mode** (Režim) když je zapnuta funkce Smart Saver, zrušíte tuto funkci.



# Používání funkce Turbo

Funkce Turbo vám pomůže zchladit vaši místnost rychle a účinně.




**Během režimu Cool (Chlazení) stiskněte na dálkovém ovládači tlačítko Turbo.**

- ▶ Na displeji dálkového ovládače se objeví indikátor Turbo a klimatizační jednotka bude pracovat 30 minut ve funkci Turbo.

**Zrušení** Stiskněte tlačítko **Turbo** ještě jednou.

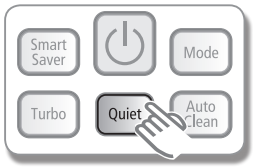
POZNÁMKA
- Funkce Turbo je k dispozici jen v režimu Cool (Chlazení).
- Stisknete-li tlačítko **Mode (Režim)** když je zapnuta funkce Turbo, zrušíte tuto funkci.
- Teplotu/Rychlost ventilátoru nelze nastavovat, když používáte tuto funkci.

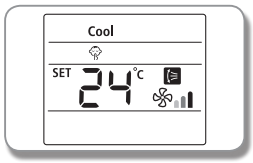


Maldives ZE IB_DB68-06224A-00_CS.indd 17 2016/5/19 8:24:57

# Používání funkce Quiet

Můžete omezit hluk vytvářený vnitřní jednotkou.




**Stiskněte na dálkovém ovládači tlačítko Quiet (Tichý) když pracuje klimatizační zařízení v režimu Cool(Chlazení)/Heat(Ohřev).**

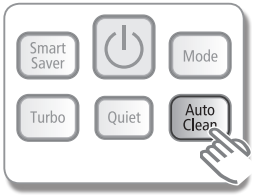
- ▶ Na displeji dálkového ovládače se objeví indikátor Quiet (Tichý).
- ▶ Vnitřní jednotka bude pracovat tišeji.

**Zrušení** Stiskněte tlačítko **Quiet (Tichý)** ještě jednou.

POZNÁMKA
- Používáte-li multi systém, bude tato funkce Quiet (Tichý) pracovat jen když je nastavena ve všech provozovaných vnitřních jednotkách.

# Používání funkce Auto Clean

Funkce Auto Clean (Automatické čištění) bude likvidací vlhkosti uvnitř vnitřní jednotky bránit růstu plísně. Vaše vnitřní jednotka vypařuje do svého vnitřku vlhkost. Aktivujte tuto funkci, aby vám poskytla čistější a zdravější vzduch.






**Stiskněte tlačítko Auto Clean.**

**Když je klimatizační zařízení vypnuté,**

- ▶ Na displeji vnitřní jednotky se objeví indikátor Auto Clean (Automatické čištění) a tato funkce je spuštěna.

**Když je klimatizační zařízení zapnuté,**

- ▶ Na displeji vnitřní jednotky se objeví indikátor Auto Clean (Automatické čištění) a tato funkce je spuštěna po zastavení provozu klimatizačního zařízení.

※ Čas automatického čištění se může měnit v závislosti na posledně použitém režimu.

**Režim Auto(chlazení), Chlazení, Vysoušení** : přibližně 30 minut.
**Režim Auto(ohřev), Ohřev, Ventilátor** : přibližně 15 minut.

**Zrušení** Stiskněte tlačítko **Auto Clean** ještě jednou.

POZNÁMKA
- Když je klimatizační zařízení zapnuté, běží funkce Auto Clean (Automatické čištění) po zastavení provozu klimatizačního zařízení.

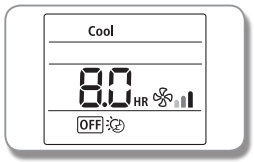


Maldives ZE IB_DB68-06224A-00_CS.indd 18 2016/5/19 8:24:58

# Režim good'sleep

Pro osvěžující spánek bude klimatizační zařízení pracovat v sekvenci režimů Usínání▷ Zdravý spánek ▷ Probuzení z režimu good' sleep.




## Když je klimatizační zařízení zapnuto a v režimu chlazení/ohřevu

1. **Stiskněte na dálkovém ovládači tlačítko good' sleep.**
   - ▶ Na displeji dálkového ovládače se objeví indikátor **good' sleep** a indikátor Off timer (Časovač vypnutí) začne blikat.
2. **Pro nastavení času stiskněte tlačítko Time Up (posun času dopředu) nebo Time Down (posun času zpět).**
   - ▶ Můžete nastavit čas po půlhodinách od 30 minut do 3 hodin nebo po hodinách od 3 hodin do 12 hodin.
   - ▶ Čas provozu může být nastaven od minimálních 30 minut po maximálních 12 hodin.
   - ▶ Standardní nastavení času je 8 hodin.
3. **Stiskem tlačítka Set (Nastavení) jej aktivujete.**
   - ▶ Indikátor Off timer (Časovač vypnutí) přestane blikat a na 3 sekundy bude zobrazen zadaný čas.
     Klimatizační zařízení pracuje v režimu good'sleep.
   - ▶ Pokud do 10 sekund po stisknutí **good' sleep** nebo tlačítka **Time Up** (posun času dopředu) nebo **Time Down** (posun času zpět) nestisknete tlačítko **Set** (Nastavení), vrátí se klimatizační zařízení do předchozího stavu. Zkontrolujte indikátor Off timer (Časovač vypnutí) a indikátor na vnitřní jednotce.

**Zrušení** Stiskněte tlačítko **Cancel** (Zrušení) ještě jednou.

| | |
|---|---|
| Temp | Požadovanou teplotu můžete nastavit po 1˚C v rozsahu 16˚C~30˚C. |
| Fan | Rychlost ventilátoru bude nastavena automaticky podle režimu **good' sleep**.<br>Pokud však zvolíte režim **good' sleep** když je zapnutý ohřev, můžete nastavit rychlost ventilátoru. |
| | Směr proudění vzduchu bude nastaven automaticky podle režimu **good' sleep**.<br>Pokud však zvolíte režim **good' sleep** když je zapnutý ohřev, můžete nastavovat směr proudění vzduchu. |

## Změny teploty a rychlosti ventilátoru v režimu good' sleep

- Usínání: Usnadňuje vám usínání poklesem teploty.
- Zdravý spánek: Uvolňuje vaše tělo a lehce zvyšuje vaši teplotu.
- Probuzení z režimu **good' sleep**: Umožní vám příjemné probuzení přerušovaným vzduchem a budete se cítit osvěženi.

POZNÁMKA

- Nastavte Off timer (Časovač vypnutí) v režimu **good' sleep** na více než 5 hodin. Pokud je **good' sleep** nastaven příliš krátce nebo příliš dlouze, pocítíte narušený spánek, protože standardně je nastaven na 8hodinový provoz.
- Je-li **good' sleep** nastaven na méně než 4 hodiny, provoz se za stejnou dobu zastaví.
  Je-li režim **good' sleep** nastaven na více než 5 hodin, poběží jako stav Probuzení od poslední hodiny před zastavením.
- Doporučená teplota k nastavení je mezi 25˚C~27˚C pro chlazení a mezi 21˚C~23˚C pro ohřev.



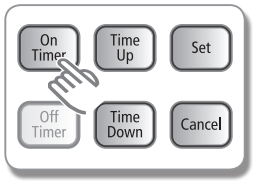
Maldives ZE IB_DB68-06224A-00_CS.indd 19 2016/5/19 8:24:58

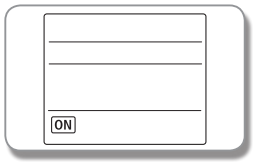
# Nastavení On/Off timer

Můžete nastavit klimatizační zařízení tak, aby se automaticky zapnulo/vypnulo v požadovaném čase.

**Nastavení On Timer (Časovače zapnutí), když je klimatizační zařízení vypnuté / Off Timer (Časovače vypnutí), když je klimatizační zařízení zapnuté**

## Nastavení On timer



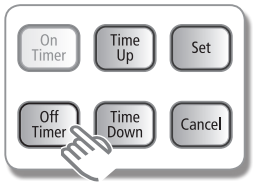



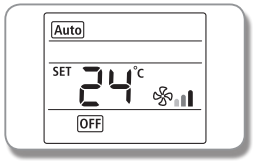

1. **Stiskněte tlačítko On Timer/Off Timer (Časovač zapnutí/Časovač vypnutí)**
   - ▶ Indikátor On/Off timer (Časovače zapnutí/vypnutí) na displeji dálkového ovládače bude blikat.

2. **Pro nastavení času stiskněte tlačítko Time Up (posun času dopředu) nebo Time Down (posun času zpět).**
   - ▶ Můžete nastavit čas po půlhodinách od 30 minut do 3 hodin nebo po hodinách od 3 hodin do 24 hodin.
   - ▶ Čas provozu může být nastaven od minimálních 30 minut po maximálních 24 hodin.

3. **Stiskem tlačítka Set (Nastavení) jej aktivujete.**
   - ▶ Indikátor On timer (Časovač zapnutí) přestane blikat a na 3 sekundy bude zobrazen zadaný čas.
   - ▶ Pokud nestisknete do 10 sekund po zadání času tlačítko **Set (Nastavení)**, vrátí se klimatizační zařízení do předchozího stavu. Zkontrolujte na vnitřní jednotce indikátor On timer (časovače zapnutí) nebo Off timer (časovače vypnutí) a indikátor .

## Nastavení Off timer




**Zrušení** Stiskněte tlačítko **Cancel** (Zrušení).

| Další možnosti dostupné v režimu On timer (Časovače zapnutí) | |
|---|---|
| Mode | Můžete zvolit z možností Auto(Automatický)/Cool(Chlazení)/ Dry(Vysoušení)/Fan(Ventilátor)/Heat(Ohřev). |
| + Temp − | V režimu Auto(Automatický)/Cool(Chlazení)/Dry(Vysoušení)/Heat(Ohřev) můžete nastavit teplotu. |

POZNÁMKA

- Z funkcí On timer (Časovač zapnutí)/Off timer (Časovač vypnutí) a Off timer (Časovač vypnutí) funkce good' sleep bude použito jen poslední nastavení časovače.
- Po nastavení spínacích hodin bude nastavený čas zobrazen po dobu 3 sekund, než zobrazení zmizí.



Maldives ZE IB_DB68-06224A-00_CS.indd 20 2016/5/19 8:24:59

| Kombinování On Timer (Časovače zapnutí) a Off Timer (Časovače vypnutí) | |
|---|---|
| **Když je klimatizační zařízení zapnuté** | **Když je klimatizační zařízení vypnuté** |
| ***Předem nastavený čas na On timer (Časovači zapnutí) je delší, než čas na Off timer (Časovači vypnutí)***<br>Příklad) On timer (Časovač zapnutí) : 3 hodiny, Off timer (Časovač vypnutí) : 1 hodina<br>- Klimatizační zařízení spustí Off timer (Časovač vypnutí) po 1 hodině od chvíle, kdy jste časovač nastavili. Vaše klimatizační zařízení se zapne po 2 hodinách. | ***Předem nastavený čas na On timer (Časovači zapnutí) je kratší, než čas na Off timer (Časovači vypnutí)***<br>Příklad) On timer (Časovač zapnutí) : 3 hodiny, Off timer (Časovač vypnutí) : 5 hodina<br>- Klimatizační zařízení spustí On timer (Časovač zapnutí) po 3 hodinách od chvíle, kdy jste časovač nastavili. Vaše klimatizační zařízení zůstane zapnuté 2 hodiny a pak se automaticky vypne. |

POZNÁMKA

- Časy nastavené na On timer (Časovači zapnutí) a Off timer (Časovači vypnutí) by se měly vzájemně lišit.
- Stiskněte tlačítko **Cancel** (Zrušení) dálkového ovládače, když je zapnutá kombinace časovače. Oba časovače On timer i Off timer budou zrušeny a indikátor zmizí.



Maldives ZE IB_DB68-06224A-00_CS.indd 21 2016/5/19 8:24:59

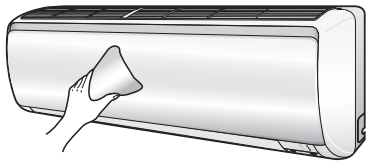
# Čištění klimatizačního zařízení

**UPOZORNĚNÍ**

- **Před čištěním klimatizace nezapomeňte vypnout výkon interní jednotky a odpojit přívod energie.**

## Čištění vnitřní jednotky

- Dle potřeby vytřete povrch jednotky lehce vlhkou nebo suchou utěrkou.



**POZNÁMKA**

- Pro čištění výměníku tepla vnitřní jednotky se spojte se servisním střediskem, protože musí být demontován.

**UPOZORNĚNÍ**

- Nečistěte displej s pomocí alkalických čistících prostředků.
- Nepoužívejte pro čištění povrchu výrobku kyselinu sírovou, kyselinu solnou, organická rozpouštědla (jako ředidlo, petrolej a aceton, atd.) ani na něj nelepte žádné nálepky. Mohlo by to poškodit povrch klimatizačního zařízení.

## Čištění výměníku tepla venkovní jednotky

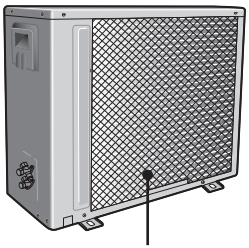
- Když se na výměníku tepla nahromadí prach, může to snížit chladící výkon. Proto jej čistěte pravidelně.
- Pro vyčištění od prachu postříkejte výměník vodou.

**POZNÁMKA**

- Je obtížné, abyste výměník tepla venkovní jednotky čistili sami, spojte se se servisním střediskem.

**UPOZORNĚNÍ**

- Dejte pozor na ostré hrany výměníku tepla venkovní jednotky.

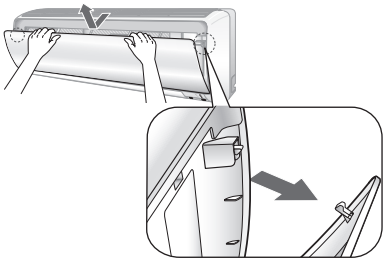


**Výměník tepla**

(Ilustrace se může lehce odlišovat podle modelů)

## Otevření panelu

Pevně uchopte horní část předního panelu a tahem dolů jej otevřete.
Pak panel lehce zvedněte.

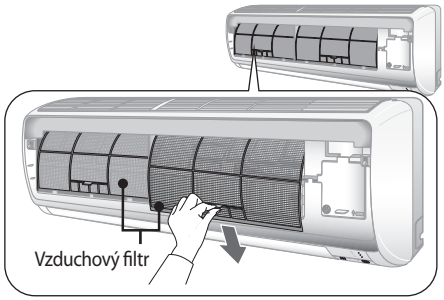




Maldives ZE IB_DB68-06224A-00_CS.indd 22 2016/5/19 8:24:59

## Vyjmutí vzduchového filtru

Uchopte rukojeť a zdvihněte ji. Pak táhněte vzduchový filtr směrem k sobě a posuňte jej dolů.

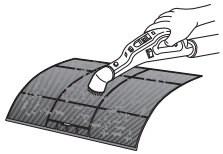



## Čištění vzduchového filtru

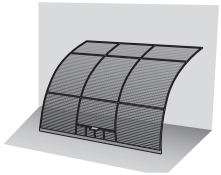
Vzduchový filtr založený na omyvatelné pěně zachytává ze vzduchu velké částice. Filtr se čistí vysáváním nebo ručním mytím.

**Otevřete panel a vyberte vzduchový filtr.**

**Vyčistěte vzduchový filtr vysavačem nebo měkkým kartáčkem.**
**Je-li prach příliš těžký, spláchněte jej tekoucí vodou.**



**Vysušte vzduchový filtr ve větraném prostoru.**



**Vložte vzduchový filtr zpět na jeho původní místo a zavřete přední panel.**

POZNÁMKA

- Čistěte vzduchový filtr každé 2 týdny nebo když se rozsvítí připomínka čištění filtru. Termín čištění se může lišit v závislosti na používání a na podmínkách prostředí. V prašné oblasti jej čistěte jedenkrát týdně.
- Pokud vypnete klimatizační zařízení stiskem tlačítka **Power** (Napájení) ⏻, bude připomínka čištění filtru také vypnuta.
- Pokud schne vzduchový filtr v uzavřeném (nebo vlhkém) místě, může vznikat zápach. Dojde-li k tomu, znovu vyčistěte a vysušte v dobře větraném místě.



Maldives ZE IB_DB68-06224A-00_CS.indd 23 2016/5/19 8:25:00

# Údržba klimatizačního zařízení

Nebude-li klimatizační zařízení delší dobu používáno, vysušte jej, abyste jej udrželi v nejlepším stavu.

1. **Důkladně vysušte klimatizační zařízení provozem v režimu Fan (Ventilátor) po dobu 3 až 4 hodin a odpojte vidlici zásuvky. Zůstane-li v součástech vlhkost, může dojít k vnitřnímu poškození.**
2. **Před opětovným použitím klimatizačního zařízení opět vysušte jeho vnitřní součásti provozem v režimu Fan (Ventilátor) po dobu 3 až 4 hodin. To pomůže odstranit zápach, který by mohl vznikat z vlhkosti.**

## Pravidelné kontroly

Pro řádnou údržbu klimatizačního zařízení si přečtěte následujícíc tabulku.

| Typ | Popis | Každé 2 týdny | Každé 3 měsíce | Každé 4 měsíce | Jedenkrát ročně |
|---|---|---|---|---|---|
| Vnitřní jednotka | Vyčistěte vzduchový filtr (1) | ● | | | |
| | Vyčistěte odtokovou misku kondenzátu (2) | | | | ● |
| | Důkladně vyčistěte výměník tepla (2) | | | | ● |
| | Vyčistěte příčný ventilátor (2) | | | ● | |
| | Vyčistěte trubku odtoku kondenzátu (2) | | | ● | |
| | Vyměňte baterie dálkového ovládače (1) | | | | ● |
| Venkovní jednotka | Vyčistěte výměník tepla na vnější straně jednotky (2) | | | ● | |
| | Vyčistěte výměník tepla na vnitřní straně jednotky (2) | | | | ● |
| | Vyčistěte proudem vzduchu elektrické součástky (2) | | | | ● |
| | Ověřte si, že jsou elektrické součástky pevně upevněny (2) | | | | ● |
| | Vyčistěte ventilátor (2) | | | | ● |
| | Ověřte si, že je celá soustava součástí ventilátoru pevně utažena (2) | | | | ● |
| | Vyčistěte odtokovou misku kondenzátu (2) | | | | ● |

● **: Pro řádnou údržbu klimatizačního zařízení vyžaduje tato kontrolní značka kontrolovat pravidelně vnitřní/venkovní jednotku podle popisu.**

**UPOZORNĚNÍ**

(1) Popsané činnosti by se měly provádět častěji, je-li oblast instalace velmi prašná.
(2) Tyto činnosti musí vždy provádět kvalifikovaní pracovníci. Pro podrobnější informaci si přečtěte v návodu část Instalace.



Maldives ZE IB_DB68-06224A-00_CS.indd 24 2016/5/19 8:25:00

# Odstraňování problémů

Pracuje-li klimatizační zařízení nenormálně, pročtěte si následující tabulku. Může vám to ušetřit čas a zbytečné výdaje.

| PROBLÉM | ŘEŠENÍ |
|---|---|
| **Klimatizační zařízení vůbec nepracuje.** | • Zkontrolujte stav přívodu elektřiny a pak spusťte klimatizační zařízení znovu.<br>• Zapojte zástrčku nebo zapněte jistič a pak spusťte klimatizační zařízení znovu.<br>• Zkontrolujte, zda jste nastavili Off timer (Časovač vypnutí). Spusťte klimatizační zařízení znovu stiskem tlačítka **Napájení**. |
| **Nastavování teploty nefunguje.** | • Zkontrolujte, zda nemáte nastaven režim Fan(Ventilátor)/ Turbo. V těchto režimech je požadovaná teplota nastavována automaticky a vy nemůžete teplotu nastavit. |
| **Z klimatizačního zařízení nevychází studený/teplý vzduch.** | • Zkontrolujte, zda není nastavená teplota vyšší (během režimu Chlazení)/nižší (během režimu Ohřev) než aktuální teplota místnosti. Stiskem tlačítka dálkového ovládače **Temp (Teplota)** **+** nebo **–** změňte nastavenou teplotu.<br>• Zkontrolujte, zda není vzduchový filtr blokován špínou. Je-li na vzduchovém filtru hodně prachu, výkon chlazení/ohřevu může poklesnout. Často jej čistěte.<br>• Zkontrolujte, zda není venkovní jednotka zakrytá nebo instalovaná blízko překážky. Odstraňte kryt nebo překážku.<br>• Chcete-li provozovat klimatizační zařízení na slunci, zastiňte venkovní jednotku s pomocí záclony nebo pod.<br>• Zkontrolujte, zda nepracuje klimatizační zařízení v režimu odstraňování ledu. Když se v zimě vytváří led, nebo je venkovní teplota příliš nízká, pracuje klimatizační zařízení v režimu odstraňování ledu automaticky. V tomto režimu se ventilátor vnitřní jednotky zastaví a chladný vzduch nevychází ven.<br>• Jsou-li otevřeny dveře nebo okna, může to způsobit špatný výkon chlazení/ohřevu.<br>Zavřete dveře a okna.<br>• Zkontrolujte, zda nebylo klimatizační zařízení právě zapnuto po skončení provozu chlazení/ohřevu. V takovém případě bude běžet jen ventilátor, aby chránil kompresor venkovní jednotky.<br>• Zkontrolujte, zda délka trubky není příliš velká. Pokud délka trubky přesahuje maximální dovolenou hodnotu, může být snížen výkon chlazení/ohřevu. |



Maldives ZE IB_DB68-06224A-00_CS.indd 25 2016/5/19 8:25:00

# Odstraňování problémů

| PROBLÉM | ŘEŠENÍ |
|---|---|
| **Nepracuje-li nastavování proudění vzduchu.** | • Zkontrolujte, zda jste nezvolili režim Auto(Automatický)/ Dry(Vysoušecí)/good' sleep. V těchto režimech je požadovaná teplota nastavována automaticky a vy nemůžete teplotu nastavit. |
| **Nepracuje nastavování rychlosti ventilátoru.** | • Zkontrolujte, zda jste nezvolili režim Auto(Automatický)/ Dry(Vysoušecí)/Turbo/good' sleep. V těchto režimech je rychlost ventilátoru nastavována automaticky a vy nemůžete rychlost ventilátoru nastavovat. |
| **Dálkový ovládač nepracuje.** | • Zkontrolujte, zda nejsou vaše baterie vyčerpané.<br>• Ujistěte se, že nic neblokuje čidlo dálkového ovládače.<br>• Zkontrolujte, zda nejsou blízko klimatizačního zařízení přístroje silného osvětlení. Silné světlo vycházející ze zářivkových trubic nebo z neonových tabulí může rušit elektrické vlny. |
| **Funkce časovače se nenastavila.** | • Zkontrolujte, zda jste stiskli tlačítko **Set** (Nastavení) dálkového ovládače poté, co jste nastavili čas. |
| **Indikátor trvale bliká.** | • Stiskněte tlačítko **Napájení** ⏻ nebo odpojte zástrčku/ vypněte pomocný vypínač proudu. Pokud indikátor stále bliká, spojte se se servisním střediskem. |
| **Během provozu pronikají do místnosti zápachy.** | • Zkontrolujte, zda spotřebič nepracuje v zakouřené oblasti. Vyvětrejte místnost nebo provozujte klimatizační zařízení 1 až 2 hodiny v režimu Ventilátor. (V klimatizačním zařízení nepoužíváme žádné zapáchající součásti) |
| **Je hlášena chyba.** | • Když bliká indikátor vnitřní jednotky, spojte se s nejbližším servisním střediskem. |
| **Vytváří se hluk.** | • V závislosti na stavu použití klimatizačního zařízení může být slyšitelný hluk, když se mění tok chladiva. Je to normální. |
| **Z venkovnmí jednotky se kouří.** | • Nemusí se jednat o oheň ale může to být pára vznikající při operaci odstraňování ledu z tepelného výměníku venkovní jednotky během režimu Ohřev v zimě. |
| **Z připojení potrubí venkovní jednotky odkapává voda.** | • Voda se může vytvářet v důsledku rozdílu teplot. Je to normální. |



Maldives ZE IB_DB68-06224A-00_CS.indd 26 2016/5/19 8:25:00

Maldives ZE IB_DB68-06224A-00_CS.indd 27 2016/5/19 8:25:00

SAMSUNG

DOTAZY NEBO PŘIPOMÍNKY?

| ZEMĚ | ZAVOLEJTE NÁM | NEBO NÁS NAVŠTIVTE NA WEBU |
|---|---|---|
| UK | 0330 SAMSUNG (7267864) | www.samsung.com/uk/support |
| EIRE | 0818 717100 | www.samsung.com/ie/support |
| GERMANY | 0180 6 SAMSUNG bzw.<br>0180 6 7267864*<br>(*0,20 €/Anruf aus dem dt. Festnetz, aus dem Mobilfunk max. 0,60 €/Anruf)<br>[HHP] 0180 6 M SAMSUNG bzw.<br>0180 6 67267864*<br>(*0,20 €/Anruf aus dem dt. Festnetz, aus dem Mobilfunk max. 0,60 €/Anruf) | www.samsung.com/de/support |
| FRANCE | 01 48 63 00 00 | www.samsung.com/fr/support |
| ITALIA | 800-SAMSUNG (800.7267864) | www.samsung.com/it/support |
| SPAIN | 0034902172678<br>[HHP] 0034902167267 | www.samsung.com/es/support |
| PORTUGAL | 808 20 7267 | www.samsung.com/pt/support |
| LUXEMBURG | 261 03 710 | www.samsung.com/be_fr/support |
| NETHERLANDS | 0900-SAMSUNG (0900-7267864) (€ 0,10/Min) | www.samsung.com/nl/support |
| BELGIUM | 02-201-24-18 | www.samsung.com/be/support (Dutch)<br>www.samsung.com/be_fr/support (French) |
| NORWAY | 815 56480 | www.samsung.com/no/support |
| DENMARK | 70 70 19 70 | www.samsung.com/dk/support |
| FINLAND | 030-6227 515 | www.samsung.com/fi/support |
| SWEDEN | 0771 726 7864 (0771-SAMSUNG) | www.samsung.com/se/support |
| POLAND | 801-172-678* lub +48 22 607-93-33*<br>Dedykowana infolinia do obsługi zapytań dotyczących telefonów komórkowych:<br>801-672-678* lub +48 22 607-93-33*<br>* (koszt połączenia według taryfy operatora) | www.samsung.com/pl/support |
| HUNGARY | 0680SAMSUNG (0680-726-786)<br>0680PREMIUM (0680-773-648) | www.samsung.com/hu/support |
| AUSTRIA | 0800-SAMSUNG (0800-7267864)<br>[Only for Premium HA] 0800-366661<br>[Only for Dealers] 0810-112233 | www.samsung.com/at/support |
| SWITZERLAND | 0800 726 78 64 (0800-SAMSUNG) | www.samsung.com/ch/support (German)<br>www.samsung.com/ch_fr/support (French) |
| CZECH | 800 - SAMSUNG<br>(800-726786) | www.samsung.com/cz/support |
| SLOVAKIA | 0800 - SAMSUNG<br>(0800-726 786) | www.samsung.com/sk/support |
| CROATIA | 072 726 786 | www.samsung.com/hr/support |
| BOSNIA | 055 233 999 | www.samsung.com/support |
| Republicof Macedonia | 023 207 777 | - |
| MONTENEGRO | 020 405 888 | www.samsung.com/support |
| SLOVENIA | 080 697 267 (brezplačna številka) | www.samsung.com/si |
| SERBIA | 011 321 6899 | www.samsung.com/rs/support |
| BULGARIA | *3000 Цена в мрежата<br>0800 111 31 , Безплатна телефонна линия | www.samsung.com/bg/support |
| ROMANIA | *8000 (apel in retea)<br>08008-726-78-64 (08008-SAMSUNG) Apel GRATUIT | www.samsung.com/ro/support |
| CYPRUS | 8009 4000 only from landline, toll free | www.samsung.com/gr/support |
| GREECE | 80111-SAMSUNG (80111 726 7864) only from land line<br>(+30) 210 6897691 from mobile and land line | |
| LITHUANIA | 8-800-77777 | www.samsung.com/lt/support |
| LATVIA | 8000-7267 | www.samsung.com/lv/support |
| ESTONIA | 800-7267 | www.samsung.com/ee/support |



Maldives ZE IB_DB68-06224A-00_CS.indd 28 2016/5/19 8:25:01